

**Zeitschrift:** Der Fourier : officielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 43 (1970)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Die Ähre : officielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE ÄHRE



Offizielle Mitteilungen des Verbandes Schweizerischer Fourierhilfen

Zentralpräsident Gfr Gischard René, Blauäcker 21, 8051 Zürich.

Ø Privat 051 41 98 40      Geschäft 051 47 97 73

Techn. Leiter Hptm Siegenthaler Gottfried, Kanalweg 30, 4800 Zofingen.

Ø Privat 062 51 26 32      Geschäft 062 51 51 51, intern 309

Techn. Leiter Hptm Qm Altwege Heinz, Spulackerstrasse 638, 8274 Tägerwilen TG

Ø Privat 072 9 62 27      Geschäft 051 25 77 60

---

## Sektion Aargau

Präsident Gfr H. Hochstrasser, Jakob Bächli-Strasse 9, 5033 Buchs.      Ø P 064 24 35 21    G 064 22 35 35  
Techn. Leiter Hptm Siegenthaler Gottfried, Kanalweg 30, 4800 Zofingen.

● Unser neues Verbandsjahr eröffnen wir mit der ordentlichen *Generalversammlung* unserer Sektion. Die GV 1970 findet am *20. März, 20 Uhr, im Restaurant Salmenbräu, Baden*, statt. Unsere Mitglieder werden dazu noch einzeln durch ein Rundschreiben eingeladen.

Wir haben Baden gewählt, weil wir in der Region eine grosse Anzahl Kameraden haben, die wir auffordern möchten vollzählig diese Versammlung zu besuchen. Wir hoffen, dass sich in diesem Jahr mehr Mitglieder für unsere Veranstaltungen interessieren werden, denn Vorstand und technische Leitung geben sich grosse Mühe das Programm abwechslungsreich und interessant zu gestalten. Das Motto für unsere Anlässe im Jahre 1970: *Jeder bringt einen Kameraden mit.*

In der Beilage der Einladung findet ihr auch den Einzahlungsschein für den Jahresbeitrag 1970. Der Beitrag ist wie bis anhin Fr. 10.—. Wer diesen Betrag möglichst bald einzahlt, erspart unserem Kassier viel Arbeit und Ärger. Wir danken für das Verständnis.

Am 30. Januar führte die Sektion Aargau des Schweizerischen Fourierverbandes ihre diesjährige GV durch. Tagungsort war Bremgarten. Der Verfasser war zu diesem Anlass freundlicherweise eingeladen und konnte so die Tätigkeit unseres befreundeten Verbandes verfolgen. Die GV wurde in der Kaserne Bremgarten abgehalten, wo wir vorgängig die Gelegenheit hatten, die äusserst imposanten Bauten des neuen Waffenplatzes zu besichtigen.

Nach der GV, die im Filmvorführungssaal stattfand, zeigte man uns eine Tonbildschau über die wertvolle Arbeit der *Helvetas* in den Entwicklungsländern. Anschliessend begaben wir uns in die Of-Kantine, wo uns ein ausgezeichnetes Nachtessen vorgesetzt wurde, das das Lob aller herausforderte.

Ich darf bemerken, dass diese GV ein wohlgelungener Anlass war und möchte an dieser Stelle dem Fourierverband, vorab seinem Sektionspräsidenten, Four Maier Franz, nochmals herzlich für diese Einladung danken. Dank auch für die Einladung zur Teilnahme an einer Gebirgsübung im Sommer, die der Fourierverband im Jura durchführen wird.

## Sektion beider Basel

Präsident Gfr Keller Bernhard, Föhrenstrasse 8, 4104 Oberwil BL      Ø P 061 54 21 65    G 061 24 25 90  
Techn. Leiter Hptm Stürchler Albert, Domplatz 7, 4144 Arlesheim.      Ø P 061 72 15 05    G 061 72 17 17  
Techn. Leiter Oblt Zimmermann Paul, Lörracherstrasse 133, 4125 Riehen.      Ø P 061 51 30 14    G 061 24 38 10  
int. 2612

Am 11. Februar fand im Restaurant Fröschenbollwerk zu Basel die *25. ordentliche Generalversammlung* statt. Zum Tagespräsidenten für die Wahlen wurde Ehrenpräsident August Hégély ernannt. Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung wurde einstimmig genehmigt. Der Jahresbericht des Präsidenten war diesmal etwas umfassender. Vor allem dankte der scheidende Präsident darin seinen Mitarbeitern vom Vorstand für die stete Hilfsbereitschaft und die Treue zur Sektion. Den Beteiligungsbecher gewann diesmal Bernhard Keller. Jahresbericht und Revisionsbericht wurden einstimmig gutgeheissen. Für 1970 wurde von der technischen Leitung folgendes Programm vorgelegt und genehmigt:

11. März Arbeitsabend. Thema Neuerungen 1970 im VR. Wissenswertes über den Vpf-Plan.

## 18. / 19. April Delegiertenversammlung in Chur.

25. April Marschtraining. Karabiner- und Sturmgewehrschiessen. Probleme des hellgrünen Dienstes (zusammen mit VSMK, Sektion beider Basel).

27. Mai Arbeitsabend. Thema: Die Versorgung bei der Kriegsmobilmachung.

19. / 20. September Herbstgebirgstour auf den Stoos.

10. Oktober Jubiläumsfeier unserer Sektion, Standarteneinweihung.

Oktober *Arbeitsabend*. Thema: Schutz der Vsg-Güter vor Einfluss von AC-Waffen (zusammen mit VSMK, Sektion beider Basel).

Das Budget wurde ebenfalls einstimmig genehmigt. Der Jahresbeitrag für 1971 wurde unter Vorbehalt des Aufschlages der Abonnementskosten für das Fachorgan festgesetzt.

Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Ehrenpräsident August Hégelé, Präsident Bernhard Keller, Vizepräsident Alfred Stiefel, Kassier Richard Spilla, Protokollführer Armand Rueff, Mutationsführer Walter Uhlmann, die Beisitzer Eduard Diehl und Xaver Werner, technische Leitung Hptm Om Albert Stürchler, Oblt Om Paul Zimmermann.

Der neue Präsident sowie der neue technische Leiter wurden mit Applaus willkommen geheissen. Der scheidende Präsident, Xaver Werner, sowie der technische Leiter, Hptm Qm Albert Stürchler, wurden in Anerkennung für geleistete Arbeit zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Als Rechnungsrevisoren wurden gewählt: 1. Revisor Peter Plüss, 2. Revisor Rudolf Moser, Suppleant Peter Imboden. Anträge lagen keine vor.

Mit einer ganz grossen Überraschung zur Jubiläumsgeneralversammlung wartete unser technischer Leiter, Hptm Stürchler, auf. Er überbrachte der Sektion eine wunderschöne Standarte, die anlässlich einer am 10. Oktober stattfindenden Jubiläumsfeier eingeweiht werden wird. Im Namen der Sektion nahm Xaver Werner die Standarte entgegen und verdankte das Geburtstagsgeschenk aufs herzlichste.

Den Gruss des Zentralvorstandes überbrachte der Zentralpräsident persönlich. Es hat uns Basler ausserordentlich gefreut, dass seit langem wieder einmal ein Zentralpräsident an einer Generalversammlung anwesend war. Zum Schluss der Jubiläumsgeneralversammlung zeigte Hptm Stürchler noch den selbst gedrehten Film: «Tätigkeit der Basler Fouriergehilfen im Jahre 1969».

Sektion Bern

Präsident Gfr Zemp Hans, Stämpflistrasse 6, 3008 Bern.

Ø P 031 25 44 00 G 031 67 24 68

Postadresse VSEq. Sektion Bern. Postfach 3000 Bern 7.

1. Techn. Leiter Major Om. John Albert, Königstrasse 259, 3097 Liebefeld

2. Techn. Leiter Lt Qm Mauron Erwin, Bingstrasse 3, 3052 Zollikofen

Q P 031 53 50 27 G 031 61 29 79

Stammatites am ersten Frühjahrstag, Montag, 1. April 2010, 10:00-11:00 Uhr in Berlin-Lichtenberg, Guts Mühlestr. 5, B

- Voraussetzung: Im Münz finden folgende Ablüsse statt:

Thema Kartenlesen: ein Abend Theorie über Koordinaten usw., ein Abend Theorie über Kompass  
Eine persönliche Einladung folgt

18 / 19 April Delegiertenversammlung in Chur

*Änderungen im VR.* Unter diesem Titel lud die Sektion Bern ihre Mitglieder zu einem Arbeitsabend nach Bern ein. Der 1. technische Leiter, Major A. John, konnte vor einer grossen Besucherzahl über die Änderungen und Neuerungen berichten, die im VR vorgenommen wurden und soweit möglich auch zusätzliche Erklärungen abgeben sowie Fragen der Mitglieder beantworten.

Dieser Abend war sicher für jeden Fouriergehilfen wertvoll, denn recht viele Änderungen traten ab 1. Januar 1970 in Kraft. Die Mitglieder welche sich in Bern einfanden, werden diesen Abend sicher nicht bereuen. Sie geben vorbereitet in den nächsten WK

Wir danken unserem technischen Leiter für seine Ausführungen und hoffen, dass an unseren weiteren Veranstaltungen ebensoviele Mitglieder mitmachen werden.

## Sektion Graubünden

Präsident Gfr Raschein Luzius, Partal, 7099 Malix.  
Techn. Leiter Oblt Vital Otto, Loëstrasse 116, 7000 Chur.

Ø P 081 22 56 64 G 081 22 66 61  
Ø P 081 22 81 15 G 081 21 31 01

- Die *Delegiertenversammlung* 1970 führen wir am 18. / 19. April in Chur durch. Bitte beachtet die entsprechenden Publikationen in der vorliegenden Nummer.
- Unsere *Generalversammlung* führen wir am Freitag, 4. April, im Hotel Stern, durch. Beginn: 20.15 Uhr.

## Sektion Ostschweiz

Präsident Gfr Buschor Josef, Boppartshofstrasse 17, 9014 St. Gallen.  
Techn. Leiter Hptm Qm Müller H., Burgstrasse 133, 9000 St. Gallen.  
Techn. Leiter Lt Baumgartner Walter, Birnbäumenstr. 21 c, 9000 St. Gallen.

Ø P 071 27 30 24 G 071 23 16 12  
Ø P 071 27 22 43 G 071 23 33 22  
Ø P 071 24 92 37 G 071 23 33 22

## Section Romande

Adresse des Vorstandes: Bovet Guy, 1, rue Hugo de Senger, 1205 Genève.  
Technischer Leiter: Oblt Delessert Daniel, «La Brousse» Marcellin, 1110 Morges.

*Sektionswettkampf* 1969. Rangliste der Section Romande: 1. Rang App Kilchoer Robert, Courtepin FR, 94 Punkte, 2. Pi Baud Raymond, Genève 93, 3. App Pellier Jean-Remy, Ipsach, 90,5, 4. af Lebet Roger, Cressier NE, 86,5, 5. App Dubois Jean-Pierre, Genève, 83, 6. af Biedermann Daniel, Brügg, 83, 7. sdt Chollet Bernard, Prangins, 80, 8. sdt Boss Georges, Peseux, 75, 9. af Knus Eric, Epalinges, 73. – Der Zentralvorstand und die zentrale technische Leitung gratulieren!

## Sektion Solothurn

Präsident Affolter Hugo, Maria Schürer-Strasse 6, 2540 Grenchen.  
Techn. Leiter Fourier Gschwind H.-R., Schöneggstr. 55, 2540 Grenchen.

Ø P 065 8 76 84 G 065 8 55 50  
Ø P 065 8 61 36 G 065 2 83 23

## Sektion Zentralschweiz

Präsident Richli Franz, Achat, 6275 Ballwil.  
Techn. Leiter Hptm Qm Meister René, Rütistrasse 30, 8032 Zürich.

Ø P 041 89 17 97 G 041 21 52 87  
Ø P 051 32 18 27 G 051 23 97 88

An der *Generalversammlung* vom 21. Februar wurde unser treue Kamerad und ehemalige Präsident Willi Keller als Ehrenpräsident gewählt. Im weiteren wurden die Daten unserer Tätigkeit für das erste Halbjahr wie folgt festgelegt:

Mittwoch, 18. März *Besprechung VR-Neuerungen*, gültig ab 1. Januar 1970, unter der Leitung unseres technischen Leiters im Restaurant Sternen in Cham. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Freitag, 3. April *Besprechung über die Versorgung bei Kriegsmobilmachung*.

Samstag / Sonntag, 18. / 19. April *Delegiertenversammlung in Chur*.

Samstag, 23. Mai *Felddienstübung* unter der Leitung von Kamerad Jules Krummenacher.

Samstag, 13. Juni *Vortrag* über den Schutz der Versorgungsgüter vor Einfluss von AC-Waffen. Ort und Zeitpunkt dieser Veranstaltungen werden ausser an der Versammlung vom 18. März noch durch persönliche Einladungen bekanntgegeben.

---

**Matrizen — Flüssigkeit — Papier alles für Ihren Umdrucker vom**

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau Ø 041 83 61 06

---

## Sektion Zürich

Präsident Gfr Erne René, Nelkenstrasse 14, 8105 Regensdorf.      Ø P 051 71 37 33    G 051 44 40 40

Auskunft über alle fachtechnischen Fragen erteilen die technischen Leiter:

1. Techn. Leiter Hptm Schmid Otto, Rainfussweg 1, 8038 Zürich.      Ø P 051 45 81 90    G 051 29 28 11 int. 683  
 2. Techn. Leiter Major Meier H., Freiestrasse 221, 8032 Zürich.      Ø P 051 53 03 44    G 051 33 54 11 int. 6401

Stammtisch in Winterthur am zweiten Dienstag jeden Monats, ab 20 Uhr, im Restaurant Feldschlösschen.

Datum	Zeit und Ort	Thema	Leitung
Mittwoch, 18. März	20.15, Zürich Restaurant Linthescher	Neuerungen VR	Major Meier
Mittwoch, 29. April	20.15, Zürich Restaurant Linthescher	Vsg bei K Mob	Hptm Schmid
Sonntag, 31. Mai	8.30, Zürich Landesmuseum	Auto-Orientierungsfahrt mit Familienangehörigen	Major Meier Hptm Schmid
Mittwoch, 17. Juni	20.15, Zürich Restaurant Linthescher	Erstellen eines Vpf-Planes	Hptm Schmid

### Offizieller Einband für die Zeitschrift «Der Fourier»

Wir binden Ihnen den Jahrgang 1969 und ältere zum Preise von Fr. 8.— plus Porto.

Sie können uns auch alle anderen Zeitschriften zum Einbinden anvertrauen.

**BUCHDRUCKEREI MÜLLER AG 6442 GERSAU**

**Redaktionsschluss für die Aprilnummer**

Textteil: 1. März

**Sektionsnachrichten:** 20. März

**Redaktionsschluss für die Mainummer**

Textteil: 1. April

**Sektionsnachrichten:** 20. April

**Redaktor**

Oberstlt Hedinger Kurt, Friesstrasse 28, 8050 Zürich

Ø P 051 46 36 61

Ø G 051 29 28 11

**Fachtechnischer Mitarbeiter**

Hptm Flach Hansruedi, im Geissacker 67, 8404 Winterthur Ø P 052 27 52 38

Ø G 052 22 51 31

**Verbandsnachrichten SFV**

Fourier Gräzer Karl, Luggwegstrasse 134, 8048 Zürich

**Verbandsnachrichten VSFg**

Gfr Hausammann Walter, Asylstrasse 13, 8800 Thalwil

**Umbruchredaktor**

Fourier Loosli Max, im Rossweidli 63, 8055 Zürich

**Präsident der Zeitungskommission**

Fourier Debrunner Beat, Strehlgasse 27, 8472 Seuzach Ø P 052 22 28 12

**Sekretär**

Fourier Gabathuler Ernst, Muttschellenstr. 92, 8038 Zürich Ø P 051 45 47 78

**Mutationen**

Buchdruckerei Müller AG, 6442 Gersau

Ø 041 83 61 06

**Jährlicher Abonnementspreis**

Für Sektionsmitglieder im Mitgliederbeitrag inbegriiffen, für nicht dem Verband angeschlossene Fouriere und übrige Abonnenten Fr. 10.—.  
Einzelnummer Fr. 1.50. Postcheckkonto 80 - 18 908.

**Druck**

Buchdruckerei Müller AG, 6442 Gersau

Ø 041 83 61 06

**Anzeigenregie**

Mosse-Annoncen AG, Postfach, 8023 Zürich

Ø 051 47 34 00

**Insertionsschluss**

am 15. des Vormonats

**Adress- und Gradänderungen**

a) Verbandsmitglieder an die Sektionspräsidenten

b) Freie Abonnenten an «Mutationen» (Adresse siehe oben)